



Shanghai, New York agree on tourism partnership

Shanghai and New York City announced last Thursday the start of a two-year tourism partnership. The agreement includes promotions in both cities, such as outdoor media advertising and travel products. New York City hopes to attract more visitors from Shanghai, its largest source of Chinese tourists, as Shanghai hopes to attract more New-Yorkers thanks to its new 6-day visa-free entry for international transit passengers, the new Disneyland resort and China's tallest building, the Shanghai Tower.

上海，纽约同意旅游伙伴关系

上周四上海和纽约宣布开始两年的旅游伙伴关系。这个协议包括两个城市都有的促销，比如户外媒体广告和定做的旅游产品。纽约希望吸引从中国客源最大的上海来的更多游客。上海希望通过国际中转游客新的六天免签入境，新的迪士尼度假区和中国最高的建筑，上海塔，吸引更多纽约人。

shànghǎi niǔyuē tóngyì lǚyóu huǒbàn guānxì 上 海 ， 纽 约 同 意 旅 游 伙 伴 关 系

shàng zhōu sì shànghǎi hé niǔyuē xuānbù kāishǐ liǎng nián de lǚyóu
上 周 四 上 海 和 纽 约 宣 布 开 始 两 年 的 旅 游
huǒbàn guānxì。zhè ge xiéyì bāokuò zài liǎng ge chéngshì de cùxiāo
伙 伴 关 系。这 个 协 议 包 括 在 两 个 城 市 的 促 销
, bǐrú hùwài méitǐ guǎnggào hé dìngzuò de lǚyóu chǎnpǐn。niǔyuē xī
, 比 如 户 外 媒 体 广 告 和 定 做 的 旅 游 产 品。纽 约 希
wàng xīyǐn cóng zhōngguó kèyuán zuì dà de shànghǎi lái de gèng duō
望 吸 引 从 中 国 客 源 最 大 的 上 海 来 的 更 多
yóukè。shànghǎi xīwàng tōngguò guójì zhōngzhuǎn yóukè xīn de liù
游 客。上 海 希 望 通 过 国 际 中 转 游 客 新 的 六
tiān miǎnqiān rùjìng , xīn de dīshìní dùjià qū hé zhōngguó zuì gāo de
天 免 签 入 境 , 新 的 迪 士 尼 度 假 区 和 中 国 最 高 的

TailorMade Chinese Center

Beijing office: +86 (0)10 57 14 75 46

Shanghai office: +86 (0)21 60 34 41 53

Email: welcome@tailormadec.com

www.tailormadechinese.com



jiànzhù , shànghǎi tǎ , xīyǐn gèng duō niǔyuē rén。
建 筑 , 上 海 塔 , 吸 引 更 多 纽 约 人 。

Vocabulary

Character	Pinyin	Category	English
伙伴	huǒbàn	n.	partner
关系	guānxì	n.	relationship
宣布	xuānbù	v.	to announce
协议	xiéyì	n.	agreement
包括	bāokuò	v.	to include/including
促销	cùxiāo	v.	promotion
户外	hùwài	n.	outdoor
媒体	méitǐ	n.	media
广告	guǎnggào	n.	advertising
定做	dìngzuò	adj./v.	tailored/to tailor
产品	chǎnpǐn	n.	product
吸引	xīyǐn	v.	to attract
客源	kèyuán	n.	source of tourist
游客	yóukè	n.	tourist
中转	zhōngzhuǎn	v.	to transit
免签	miǎnqiān	v.	free-visa

TailorMade Chinese Center

Beijing office: +86 (0)10 57 14 75 46

Shanghai office: +86 (0)21 60 34 41 53

Email: welcome@tailormadec.com

www.tailormadechinese.com



入境	rùjìng	v.	to enter a country
通过	tōngguò	prep.	by/through
迪士尼	díshìní	n.	Disneyland
度假区	dùjià qū	n.	resort
建筑	jiànzhù	n.	building
塔	tǎ	n.	tower

TailorMade Chinese Center

Beijing office: +86 (0)10 57 14 75 46

Shanghai office: +86 (0)21 60 34 41 53

Email: welcome@tailormadec.com

www.tailormadechinese.com